

Snježana Hozjan

FONOLOŠKI PRIKAZ MJESNOGA GOVORA KRASA (reprezentanta dobrinjskoga govornog tipa)

U ovom se radu prikazuje fonologija mjesnoga govora sela Kras na otoku Krku, tipičnog reprezentanta dobrinjskoga govornog tipa. U govoru se čuvaju neke vrlo arhaične jezične crte koje ga čine posebnim u odnosu na druge krčke, srednjočakavske i čakavске govore općenito.

0. UVOD

0.1. OPĆE ODREDNICE: GEOGRAFSKI POLOŽAJ, POVIJEST, STANOVNIŠTVO

Kras je prostorno jedno od najvećih sela najvećega jadranskog otoka – Krka.¹ Naziv Kras (tal. carso, njem. Karst) vjerojatno potječe od metatizirane predlatinske iliro-dačke riječi *carsus*² i jedan je od niza toponima koji se u raznim oblicima redovito javljaju u mediteranskoj geografiji (u nas: slovenski Kras, istarski Kras, naselje Krasica kod Rijeke itd.; na Krku postoji više toponima koji su izvedeni od iste osnove).³ Apelativ označava krševit, neplodan predio, golet, kamenu pustoš ili vrlet,⁴ geološki određen kao specifičan reljef karakterističnih vapnenačkih oblika.⁵

Selo Kras nalazi se unutar Dobrinjštine; Dobrinj (ili kako ga zovu stanovnici dobrinjskih sela – Grad) povijesni je administrativni centar toga sjeveroistočno-

1 O otoku Krku općenito i lit. o njemu usp.: Mihovil Bolonić–Ivan Žic Rokov, Otok Krk kroz vjekove, Zagreb 1977; Petar Strčić, Prilog za sintezu povijesti otoka Krka (s izborom literature), Arhivski vjesnik, XXXIII, 32, Zagreb 1989, str. 31–52.

2 Petar Skok, Etimologički rječnik hrvatskoga ili srpskoga jezika, knj. II, JAZU, Zagreb 1972, str. 179–180.

3 Ive Jelenović, Mikrotponimija dobrinjskog područja na otoku Krku, Hrvatski dijalektološki zbornik, 3, Zagreb 1973, str. 165–166.

4 Enciklopedija Leksikografskog zavoda, 4, Zagreb MCMLIX, str. 477; Rječnik hrvatskosrpskoga književnog jezika, 2, MH-MS, Zagreb–Novi Sad 1967.

5 O krasu/kršu kao o geološkom obliku te općenito usp. lit. u: M. Marković, Geografska bibliografija Jugoslavije od početka 16. stoljeća do 1970. godine, I dio, Zagreb 1978, str. 36–39, 65–72, 164–166.

S. HOZJAN, FONOLOŠKI PRIKAZ MJESENSOGA GOVORA KRASA

centralnoga dijela otoka.⁶ Pretpostavlja se da je upravo to područje (uz omišaljsko, vrbničko i baćansko) najranije naseljeno slavenskim, hrvatskim življem (od kraja 7. st. dalje).⁷ Prije slavenskog doseljeničkog vala na današnjem lokalitetu Zagrajini kod Krasa nalazilo se ilirsко (liburnsko) naselje.⁸

Sa sigurnošću se može reći da je prva određena vijest o mjestu Krasu ona iz 1230. godine, kada je datirana isprava Jurja Parježića, napisana u Dobrinju, jedna od najstarijih hrvatskih isprava pisanih glagoljicom. Njome Parježić daruje crkvi sv. Jurja na Krku (koju je dao sam sagraditi) posjed u veličini omanjeg vlastelinstva, a taj posjed pokriva današnji teritorij sela Kras i njegovu užu okolicu. U dokumentu (koji je sačuvan u ovjerenoj kopiji) pojmenice se spominju kraski lokaliteti čiji toponimi i danas žive u gotovo nepromijenjenu obliku (današnji Hrusti »od bure Krasa«, Hrbuja, Rakovik, Oskrušveni, Osišća, Poničaj, Ograda, Rupna itd.).⁹ Crkva sv. Jurja na brdu iznad Krasa (čije su se ruševine održale sve do sredine ovoga stoljeća) spominje se u pisanim dokumentima i kasnije: 1580.¹⁰ i 1634.¹¹ godine.

Godine 1666. grupa je ljudi u Dobrinju osnovala bratovštinu sv. Antuna Padovanskog i u Krasu je 1669. god. podigla crkvu u čast toga sveca. Crkva je 1904. godine proširena te je 1924. postala župnom (prije toga Kras je potpadao pod dobrinjsku župu).¹² Bratovština sv. Antuna Padovanskog vodila je bratovštinske knjige u kojima su neki dijelovi pisani glagoljicom.

Kras leži na centralnoj cestovnoj raskrsnici između Šila (na istoku), Malinske (na zapadu) i Krka (na jugu), u sredini sjevernog, širega dijela otoka, na cca 300 m nadmorske visine. Izraziti kontinentalni smještaj uvjetovao je gospodarsku orijentaciju kraskog stanovništva na poljoprivredu i stočarstvo. Međutim, kraški je teren uzrok ekonomске pasivnosti cijelogra kraja, pa je od 19. st. dalje dolazilo do intenzivnijeg iseljavanja stanovnika u hrvatske kopnene krajeve (najviše u Rijeku), ali i u prekomorska područja (SAD).

Po broju stanovništva Kras je bio jedno od najvećih sela na otoku; god. 1780. bio je i po broju kuća i po broju stanovnika veći od svoga »grada« Dobrinja. Od završetka posljednjeg rata naovamo taj broj kontinuirano pada: najviše je Krasana

⁶ O Dobrinjštini i o Dobrinju na o. Krku usp. M. Bolonić-I. Žic Rokov, n. dj., na v. mj.; I. Jelenović, n. dj., str. 151–180.

⁷ Vjekoslav Klaić, Krčki knezovi Frankapani, Zagreb 1911, str. 34.

⁸ M. Bolonić – I. Žic Rokov, n. dj., str. 13, 399.

⁹ Ivan Črnčić, Dva slovenska spomenika glagolicom pisana u Dobrinju l. 1100 i 1230, Katolički list, 11, 29, Zagreb 19.VII. 1860, str. 227–228; Ivan Kukuljević Sakcinski, Acta Croatica. Listine hrvatske, knj. 1, Zagreb 1863, str. 316–317; Đuro Šurmin, Hrvatski spomenici 1, Zagreb 1888, str. 4–5.

¹⁰ Vjekoslav Štefanić, Glagoljski rukopisi otoka Krka, Zagreb 1960, str. 72.

¹¹ Isto, str. 73.

¹² Mihovil Bolonić, Bratovština sv. Ivana Krstitelja u Vrbniku. Kapari (1323–1973) i druge bratovštine na otoku Krku, Zagreb 1935, str. 17, 42; V. Štefanić, n. dj., str. 161.

u selu živjelo oko 1935. godine – njih oko 700,¹³ a danas ih je svega oko 200,¹⁴ od čega je visok broj starijih osoba. Međutim, u zadnjih desetak godina iseljeni Krasani naglo obnavljaju zapuštene kuće, pa selo – barem u vrijeme praznika i godišnjih odmora – oživi.

Godine 1903. otvorena je u Krasu osnovna škola koja je djelovala sve do iza 2. svjetskog rata.

Kras je inače rodno mjesto književnika Josipa Gržetića Krasanina (1837–1894).

0.2. O DOSADAŠNJEM PROUČAVANJU I OBRADI DOBRINJSKOGA GOVORNOG TIPOA

Kraski je mjesni govor tipičan reprezentant dobrinjskoga govornog tipa, jednog od nekoliko tipova govora na otoku Krku.¹⁵ Starina i relativna zatvorenost naselja vjerojatno su izravan razlog očuvanosti nekih vrlo arhaičnih crta u ovom govoru, pa su u ove krajeve dolazili mnogi dijalektolozi i ostali jezični stručnjaci. Dosad se istraživanjem dobrinjske čakavštine u većoj ili manjoj mjeri bavilo više znanstvenika, u zavisnosti od ciljeva kojima su u svojim radovima težili, odnosno o njihovoj opsežnosti i dubini. Oni su o značajkama toga krčkoga govora pisali najčešće u kontekstu izučavanja općih dijalektoloških problema ili u okviru kakvoga sintetskog opisa zajedničkih jezičnih karakteristika na određenom sjevernojadranskom području. Prave monografije o dobrinjskom govornom tipu još nema, premda je sam Dobrinj (kao »punkt«) obrađen u Hrvatsko-srpskom dijalektološkom atlasu (HsDA) te u Općeslavenskom lingvističkom atlasu (OLA), pa je na temelju toga izrađen njegov koncizan fonološki opis.¹⁶

Prvi se ozbiljnije pozabavio upravo krčkim govorima Ivan Milčetić,¹⁷ koji je – prikazujući osnovne odlike čakavštine kvarnerskog otočja – u svoju radnju unio i zapažanja o dobrinjskoj čakavštini.

Zatim je taj govor proučavao Karl Meyer,¹⁸ prateći realizaciju deset jezičnih značajki u različitim krčkim lokalnim govorima, čime je želio ukazati na složene dijalekatne odnose na otoku. On također – na temelju dokumenata i drugih

13 I. Jelenović, n. dj., str. 166.

14 Prema zadnjem popisu stanovništva Kras je imao 200 stalnih stanovnika, 168 stanova (127 za stalno stanovanje), te 84 domaćinstva. (Usp. Popis stanovništva, domaćinstava i stanova 31. ožujka 1981. Prvi rezultati, Zagreb 1981.)

15 O istraživanju i podjeli krčkih govora vidi: Ivan Milčetić, Čakavština kvarnerskih otoka, Rad JAZU, CXXI, Zagreb 1895, str. 92–131; J. Vajs, Najstarší breviář chorvatsko-hlaholský, Praha 1910; Karl Meyer, Untersuchung zur Čakavština der Insel Krk (Veglia), Leipzig 1928; Mieczysław Małecki, O podjeli krčkih govora, Filologija 4, Zagreb 1963, str. 223–242.

16 Dalibor Brozović, Dobrinj (OLA 24). U: Fonološki opisi srpskohrvatskih, slovenačkih i makedonskih govora obuhvaćenih opštesslovenskim lingvističkim atlasom, ANUBiH, Sarajevo 1981.

17 I. Milčetić, n. dj.

18 K. Meyer, n. dj.

S. HOZJAN, FONOLOŠKI PRIKAZ MJESENOGA GOVORA KRASA

pisanih spomenika otoka Krka, nastalih u razdoblju od 12. do 17. st. — govori o glasovnim značajkama govora pojedinih krčkih mesta, pa tako i Dobrinja.

Najsustavnije je krčki teren jezično istraživao Mieczysław Małecki.¹⁹ Probravši i prodiskutiravši relevantne jezične podatke (naravno, i one iz Dobrinjštine) te njihovu različitu rasprostranjenost, uspješno je i grupirao krčke govore.

Ive Jelenović unutar svoje opsežne radnje o mikrotoponimiji Dobrinjštine također daje osvrt na fonološke i morfološke specifičnosti dobrinjskoga govora.²⁰

Dalibor Brozović je u spomenutom fonološkom opisu govora Dobrinja temeljenu na podacima iz kvestionara OLA dao i kratak povijesni izvod današnjeg vokalizma, konsonantizma i akcentuacije.²¹

Krčki su teren, a u njegovu okviru i dobrinjsko područje, istraživali i A. Belić, M. Hraste, J. Hamm, S. Ivšić te drugi znanstvenici, a rezultate svojih istraživanja rabili su u više općeteorijskih rasprava ili su pak objelodanili samo izvještaje o svome radu na terenu, s nagovještajima budućih čakavskih studija o krčkim govorima koje su, nažalost, ostale nerealizirane (A. Belić, J. Hamm), barem koliko je dosad poznato.

U nekima od spomenutih radova ima i sporadičnih potvrda upravo iz Krasa, u slučajevima kada su autori željeli oprimjeriti kakvu karakterističnu crtu dobrinjskoga govornog tipa, budući da su unutar njega razlike u govorima od mjesta do mjesta neznatne.

0.3 O OVOJ RADNJI

Ovaj je rad nastao kao rezultat osobnoga terenskog istraživanja obavljenog u mjesecu siječnju 1990. godine. Magnetofonski su snimljeni slobodni govor i razgovori petoro mještana sela Kras, a kao dopuna transkribiranome materijalu tražene su dodatne informacije od još dvoje izvornih govornika, pa su tako skupljeni neophodni podaci za opis jezičnog sustava. Starosna dob ispitanika je između 76 i 83 godine i svi su rođeni Krasani:

1. Ema Strčić, rođ. 1910, domaćica, stalno živi u Krasu
2. Marija Duda (Kovačica), rođ. 1914, domaćica, stalno živi u Krasu
3. Marija Kirinčić (Šoličina), rođ. 1909, domaćica, stalno živi u Krasu
4. Kate Strčić (Šoličina), rođ. 1907, domaćica, stalno živi u Krasu
5. Mila Strčić (Drpica), rođ. 1914, domaćica, stalno živi u Krasu
6. Josip Strčić (Šumarkin), rođ. 1913, zemljoradnik, stalno živi u Krasu
7. Mila Strčić (Franelčeva), rođ. 1912, švelja i prodavačica, do 1939. živi u Krasu, od tada nastanjena u Rijeci

19 M. Małecki, n. dj.

20 I. Jelenović, n. dj.

21 D. Brozović, n. dj.

Materijal za analizu izlučila sam rukovodeći se principom razlikovnosti, markirajući one fonološke jezične elemente koji su u ovome mjesnom govoru razlikovni u odnosu na:

- 1) ostale krčke govorne tipove,
- 2) ostale govore tzv. srednjočakavskog ili ekavsko–ikavskog čakavskoga dijalekta.

Polazim, dakle, od stanovišta da mjesni govor Krasa (u daljem tekstu MGK) genetski pripada sjeveroistočnim govorima Krka (: jugozapadni govor), i to dobrinjskom govorom tipu (: omišalsko–vrbnički), koji u svom jezičnom sustavu čuvaju obilježja velike starine.²² Značenje registriranja današnjeg stanja jednoga takvog jezičnog sustava za povijest jezika i proučavanje njegovih razvojnih faza ne treba osobito naglašavati, a također niti važnost očuvanja iskonskoga civilizacijskog identiteta koji je – unatoč snažnoj renesansnoj tendenciji posljednjih desetljeća – sve ugroženiji.

Analiza jezičnoga korpusa bazirana je u prvom redu na općim odrednicama, kriterijima i teorijskim načelima o čakavskom narječju koje su u svojim radovima iznijeli Božidar Finka,²³ Milan Moguš²⁴ i Dalibor Brozović.²⁵

Najtoplje se zahvaljujem dr. Ivi Lukežić na pomoći i stručnom rukovođenju u ovom istraživanju.

1. GLASOVI

1.1. VOKALIZAM

1.1.1. INVENTAR I DISTRIBUCIJA

MGK posjeduje klasični petočlani monohtonški vokalni sustav, artikulacijski neosobit i blizak štokavskom standardu. Svaki od pet fonema može biti dug i kratak te naglašen i nenaglašen. Njihova je distribucija uglavnom slobodna, tj. svaki se od njih može ostvariti u početnom, središnjem i dočetnom položaju u riječi, ispred i iza bilo kojega konsonanta:

		NENAGLAŠENI	NAGLAŠENI
KRATKI	a	antij, kadagđd, dělat	mǎlo, obràt'at, zvonà
	e	jenđ, odebēlē, kalāle	lěšto, udělat, petēh
	i	istěšo, čovlčina, prävit	ǐmāmo, velǐko, jūhǐ
	o	oblít', poklopīt, tāmo	pōčēt, vičeròska, dibokò
	u	muškì, kunturàta, kōžu	čùda, čripǔja, tōtù

22 Podjela krčkih govora po M. Małeckom, n. dj., str. 233.

23 Božidar Finka, Čakavsko narječe, Čakavská ríč 1, Split 1971.

24 Milan Moguš, Čakavsko narječe, Zagreb 1977.

25 Dalibor Brozović – Pavle Ivić, Jezik srpskohrvatski/hrvatskosrpski, hrvatski ili srpski. Izvadak iz II izdanja Enciklopedije Jugoslavije, JLZ »Miroslav Krleža«, Zagreb 1988, str. 80–90.

S. HOZJAN, FONOLOŠKI PRIKAZ MJESNOGA GOVORA KRASA

		NENAGLAŠENI	NAGLAŠENI
DUGI	a	prāznō, poprāvjāt, srldnāk	bāndi, pripejāju, kovāč
	e	rētkō, līmēzi, vōlē	trējset, ponēstri, imē
	i	nīsmō, drživāla, vōlin	nīmaš, katrīdi, Brestovī
	o	žōlvī, zapōdnē, pomōgō	dōli, slatkōga, posōl
	u	kūpi, makarūnī, rīnūt	jūdi, drmūna, faceletūn

1.1.2. REFLEKS STAROHRVATSKOG *ə* (< **b*, **z*)²⁶

Samoglasnički sustav MGK (kao govora koji je prema Finka–Moguševim »kriterijima za određivanje pripadnsoti mjesnih govora čakavskom narječju« na najvišem stupnju »čakavnosti«,²⁷ što će se vidjeti iz ovoga rada) odlikuje se »tendencijom jakе vokalnosti«²⁸ koja je prisutna u svim južnoslavenskim jezicima, ali je njena modifikacija u čakavskom narječju specifična i vrlo izrazita: ovdje vokalizacija starohrvatskog zajedničkog poluglasa u slaboј poziciji nije uvijek uvjetovana pravilima o distribuciji konsonanata u slogu. Slabi *ə* vokalizirao se tako i u MGK u tipičnim čakavskim primjerima, na mjestima gdje se u štokavaca izgubio:

čo	< čə ²⁹ (:štok. što)
va	< va (:štok. u)
vavik	< vəvēkə (:štok. uvijek)
vožgat	< vəžgati (:štok. užgati)
zomi	< vəzəmī (:štok. uzmi)
kadi	< kədē (:štok. gdje)
malin	< məlinə (:štok. mlin)
Isg. monun	< mənojō (:štok. mnom)
Gsg. posa	< pəsa (:štok. psa)

Vokalizacija sthrv. poluglasa u MGK, kao i u ostalim mjesnim govorima dobrinjskoga govornog tipa, jedinstvena je i u odnosu na cijeli čakavski idiom i u odnosu na jezični dijasistem. Kontinuanta sthrv. »šva« u izvorno kratkom slogu

26 U novijoj se povijesnojezičnoj literaturi govori o tzv. zajedničkom starohrvatskom poluglasu (starohrvatsko »šva«), nastalom iz produženog i neproduženog **b* i **z* te sekundarno u skupinama opstruent + sonant koje su nakon gubitka finalnih poluglasova dospjele na kraj riječi (Fonoški opisi, str. 223; D. Brozović–P. Ivić, n. dj., str. 7–8). Ishodišni starohrvatski sustav podrazumijeva jezično stanje u razdoblju koje se može smatrati posljednjom fazom zajedničkog razvoja svih govora hrvatskog jezika (Fonoški opisi, str. 8). U tome smislu i u ovom se radu promatra sudbina starohrvatskog *ə* kao poluglasa koji se u daljem razvoju jednoga čakavskoga govora na specifičan način vokalizirao.

27 B. Finka – M. Moguš, Karta čakavskog narječja. U: M. Moguš, n. dj., str. 99–104.

28 M. Moguš, n. dj., str. 20–21.

29 Suvremeni jezični likovi uglavnom se izvode iz suponiranih ishodišnih oblika starohrvatskog jezika, ali nisu označeni zvjezdicom. U ovom tekstu zvjezdicom su označeni ishodišni oblici praslavenskog jezika te pojedini drugi suponirani oblici.

ovdje je u pravilu vokal *o* (: *e* u omišaljsko–vrbničkom govornom tipu na Krku i u čreskim govorima te u kajkavskom sustavu, : *a* na ostalom čakavskom području i u štokavskim sustavima),³⁰ uz neka odstupanja. Tako je refleks sthrv. poluglasa (< prsl. **b*, **v*) prva od nekoliko značajki/nosilaca razlikovnosti MGK (kao reprezentanta dobrinjskoga govora) u odnosu na ostale krčke govore, na ostale srednjočakavske ili ekavsko–ikavske govore te na ostale čakavske govore općenito.³¹

Refleks *a* u kratkom slogu u velikoj većini slučajeva je kratko *o*: *čō*, *vōs*, *pōs*, *pōk*, *boč(v)v* (= bačva), *moštēl*, *vosrid*, *zvonā* (= izvana, vani), *pētōk*, *lōgok*, *kōsno*, *rāsōd*, *ōson*, *Poklōnoc*, *doštīca*, *otōc*, *kotōc*, *bānok*, *sēdon*, *koblāča*, *tōnok*, *donōs*, *pomoknūt*, *usohnūt*, *zōmi* (= uzmi), *crotē*, *zātilōk*, *pūpok*.

Vokal *o* duži se ispred sonanta u zatvorenu slogu ili suglasničke skupine na granici morfema kojih je sonant prvi član (to vrijedi i za druge samoglasnike):³² *sōn*, *jedōn*, *čūdōn* (= neobičan), *žālostōn*, *vrīdōn*, *blāgdōn*, *ogōń*, *češōń*, *somōń* (= sajam), *mētōr*, *vētōr*, *dōbōr*, *mōkōr*, *nūtōr* (= unutra), *posōl*, *kobōl*, *tēpōl*, *ōbōl*, *tōnkā* (sopel), *tōncāt*.

Samo se sporadično poluglas u krčkom slogu reflektira kao kratko *a*: *vā*, *vāvīk*, *lažjīvoc*, *lagāt*.

Sthrv. »šva« u dugom slogu prešlo je u dugo *a* u genitivu plurala imenica muškog i ženskog roda s konsonantskom skupinom na završetku osnove: *sestār*, *dosāk*, *čavāl* (Nsg *čavōl* = čavao), *čenāc* (Nsg *čēnōc* = uš), *pōlāk* (Nsg *pōlka*). Dugo *a* ostvareno je također u još nekolicine leksema s poluglasom u izvorno dugom slogu: *stāblō*, *dān* (ali: *donōs*, *blāgdōn*), *lāž*

1.1.3. ZAMJENICA čə

Postojanje zamjenice čə u nekom govoru kriterij je najvišega ranga, alijetet u određivanju njegove pripadnosti čakavskom narječju³³ (ča:što:kaj). Zbog karakteristične vokalizacije »šva« u slabu položaju u MGK moglo bi se reći da je ta upitno–odnosna zamjenica svojevrsni alijetet i u odnosu na ostale čakavske govore (čo:če:ča:ca:ce).

No, refleks zajedničkog sthrv. poluglasa (< **b*, **v*), uz kvantitetu, na primjeru ove zamjenice ima u MGK i leksičko–semantičku ulogu jer se u pojedinim situacijama poluglas reflektirao kao dugo *a*, pa uz čō u sistemu funkcioniра i čā. Upotrebom takvog oblika zamjenice čə u rečenici se ostvaruje značenje neodređenosti,

30 D. Brozović – P. Ivić, n. dj., str. 9, 85; Aleksandar Belić, Osnovi istorije srpskohrvatskog jezika I. Fonetika, Beograd 1960, str. 83; Dragica Malić, Jezične promjene. U: Priručna gramatika hrvatskoga književnog jezika, Zagreb 1979, str. 469–472.

31 U posljednje je vrijeme prijelaz kratkog poluglasa u *o* ili *e* u krčkim govorima na zanimljiv način pokušao objasniti Zvonimir Junković u radu: Kratki poluglas u krčkim govorima, Filologija 11, Zagreb 1982/83, str. 393–403.

32 D. Brozović, n. dj., str. 243.

33 M. Moguš, n. dj., str. 20, 100; B. Finka, O čakavskom identitetu, Suvremena lingvistika 7–8, Zagreb 1973, str. 12.

S. HOZJAN, FONOLOŠKI PRIKAZ MJESENOGA GOVORA KRASA

odnosno čā = išta, nešto, štogod: *Vet' znān kadī čā jē. Kāda čā pečēn, mi rābi. Ni bilo čā za jīst. Jē čā ali ni?*

Glavna se značenjska obilježja te zamjenice – upitnost i odnosnost – ostvaruju u njezinu obliku čō, s kratkim o kao refleksom sthrv. »šva«:

a) upitnost (čō = što, zašto, zar)

- značenje »što«: *Čō je tō? Čō smo čerđo? A znāš čō se je dělalo věčer?*
- značenje »zašto«: *Me nī brīga, čō t'u se stāt? Govorē nōj da čō je potnā?*
- značenje »zar«: *Čō nīsū bili? Čō ni bila māla umrlā?*

b) odnosnost (čō = što): *Tē madrevīdi su se zvāli čō se želēzo rīže. Ôn je imē i klišt'a, čō je čāvli vādī. I nī znāla čō mu dāt. Mōreš vet' dělat čo t'ěš.*

U MGK zamjenica čō prisutna je i u neodređenim zamjenicama čogđd (čō + god), nīč (ni + čō = nešto), nīš (< nič = ništa), u prilozima (sraslicama prijedlogā s akuzativom zamjenice čō) záč, vāč, nāč, pōč te u vezniku āš (< zaš < zač < za + čō = jer).

1.1.4. REFLEKS və I və-

Prijedlog və (u složenicama i kao samostalna riječ) te početno və- ostvaruju se u više varijanti: və > va, vo, v, u, Ø

a) və > va

– u fonetskim blokovima pred šumnim konsonantima i sonantima j, ň, m: *Hodē je vā Grīže. Tō je vā Břgūdu. Vā debělū sopěl je sōpō. Júdi su věrovali vā tō. Svīt'ā nīn se zagūbīla vā stráhu. Pripejāli su ga vājenō dvořišt'e. Pačāt se pōt' vā negā. Hítit t'u te vā mōre.*

– u leksemima vāč i vāvīk (< və + věkə = uvijek, stalno): *Nīs ga iměla vāč zílēt. Vāvīk nīn je po küt'i rōštalo. Vāvīk je nāsporēd š nūn hodělo nīč tōkūt'.*

b) və > vo

– u morfološkim toničkim riječima: *Karōca je vosríd (< və + srědə) dvorā. Rābi vožgāt (< və + žgati) svītlo. Břzo je Vozōn (< Vəzəmə). Son voprēgō (< və + pregōlə) volī.*

c) və > v

– u fonetskim blokovima pred sonantima r, l, v, n: *Ôn je vrědī (< və + redilə) dūgi. (U značenju: slagao je duge u red – pri pravljenju bačve.) T'u ti dāt jedōn vrětniāk... (U značenju: dat éu ti nogom u stražnjicu.) Šlā je v Rīkū. Bī je v Risłki. Zōran mi je vnūk (< vənukə).*

d) və > u

– kao rezultat leksikalizacije u leksemima: *umějok (< və + medj + ək), utōr (< və + torə), uplěst (< və + plesti), uměsít (< və + měsiti), utōrok (< vətorəkə)*

– uz genitiv u značenju prijedloga mjesta: *u tōga čovīka, u mojēgā ocā, u Rādmili, u nīh*

e) və > Ø

– u leksemima: *čerā (< vəcerə), dovīca (< vədovica), čēnōc (< vəšenəcə = uš), zēt (< vəzeti), stāt se (< vəstati), nūtri (< vənqtrē)*

- u metatiziranim oblicima pridjevske zamjenice *vəs* i inicijalne skupine *vəs-*: *sèga, sèmu, Sisvèti, sè, sèjeno, sòki, sòkakov, sòkamo*
- uz akuzativ i genitiv u funkciji priloške oznake mjesta: *Ne pustin ga kùt'u. Je bìlā bôlnici. Ímáju malit'a kùt'i. Bi son Grádi. Rèn Grád.*

1.1.5. PRIJEDLOZI *kə* I *sə*

Prijedlog *kə* ima dvojak razvoj: *kə > ko, k*

Često se ostvaruje s popratnim vokalom *o* (za ovaj govor uobičajenim refleksom *ə*) i bez obzira na to počinje li slijedeća riječ na *k* ili *g*: *Ren ko Dřpici. Jedon ko drùgōmu.*

Prijedlog *sə* (u složenicama i kao samostalna riječ) također ima nekoliko razvojnih varijanti: *sə > zo, z/s, so, s/š/ž.*

Ponekad se vokalizira, ponekad ne, a u slučaju asimilacije s fonemom koji slijedi moguće su i drugačije realizacije.

a) *sə > zo: zo želèzi, zo ženùn, zo šròtòn, zo šédiјùn, zo sìròn, zo sestrùn, zo tìn, zo kobasìcùn, zo mûkùn, zo Osìpòn, zo šít* (= sašiti)

b) *sə > z/s* (asimilacijom po zvučnosti): *z batìt'én, z bárkùn, z mladìt'í, z motìkùn, zrásti* (= prepone), *zbüdit, zlomit, zrùsit, zletit, zdrobít, s Ràdmilùn, s kòli, s pràlicùn, s kvásòn, spálit, skùhat, smìznüt se*

c) *sə > so* u pojedinačnim riječima kao rezultat leksikalizacije: *sòvít* (= saviti)

d) *sə > s/š/ž* (asimilacijom po mjestu tvorbe pred palatalnim sonantom *ň*): *š nín, š nùn, žnílít* (< *žgnílit* < *sagnjiléti*)

1.1.6. REFLEKS VOKALA *ɛ*

U MGK fonem *ɛ* ima dvojaku kontinuantu: *ɛ > e, a*

Temeljna čakavska odlika, prijelaz *ɛ > a* po formuli *j, č, ž + ɛ > ja, ča, ža*, prisutna je i u MGK, ali samo u dva primjera:³⁴ *zajìk* (< *jazik* < *językə*) i *jàšmìk* (< *jačmìk* < *ječəmykə*, u značenju: ječmenac, upala vlasne žljezde na očnom kapku; za ječam se upotrebljava leksem *ozìmoc*).

U svim ostalim slučajevima (iiza palatala iiza nepalatala) *ɛ* je prešao u *e: prìjët* (< *prijeti*), *žët* (< *žeti*), *pòcët* (< *početi*), *mëso* (< *mëso*), *pët* (< *pëtə*).

1.1.7. REFLEKS SLOGOTVORNOG *l*

Kontinuanta je sthrv. *l* u MGK specifična u odnosu na glavninu čakavskih govorova; prvotni je ostvaraj vjerojatno bio sekvencija *ol*, ali je vremenom fonem *l*

³⁴ U krčkim zapadnim govorima postoje druge potvrde ovoga tipa: *žaja, jatra*. (Usp. Iva Lukežić – Marija Turk, Mjesni govor Milohnića. U: Otok Krk zapadni dio, Krk 1986, str. 233) Za ostalo čakavsko područje vidi: M. Moguš, n. dj., str. 35–36.

otpao, a vokal *o* preuzeo je ulogu stare slogotvorne likvide, osim u infinitiva glagola uglavnom četvrtog razreda gdje je *l* > *li*, te u pridjevu *dibōk* (= dubok), odnosno priloga *dibokō*.³⁵

- *l* > *o*: *močin*, *tōklō*, *dōžnā*, *pōzā*, *jāboko*, *pōno*, *zažōt'ēn*, *vōna*, *mōč*, *pōž*, *pomōzлā*, *tōkūt'*, *tōci*, *zivōkla*
- *l* > *li*: *ml̄ist*, *vl̄it'*, *tl̄it'*, *sl̄it'* (= svući), *obl̄it'*

1.1.8. REFLEKS SLOGOTVORNOG *r*

U MGK staro se slogotvorno *r* reflektiralo bez popratnog vokala: *r* > Ø*r*,³⁶ dok je u nekim govorima sjevernojadranskih otoka (Cres, Lošinj, Silba, Olib) i na omišaljsko-vrbničkom području na Krku ovako: *r* > *ar/er*. Taj se silabem ovdje može realizirati u početnoj, središnjoj i dočetnoj poziciji u riječi: *rče* (= rže), *rženica*, *křj* (= panj), *črv*, *přst*, *mřt* (= mrtav), *tr̄si*, *žřna*, *drvō*, *prněst*, *držāt*, *četrtđk*, *umrlā*, *ümr*, *öpr* (= otvorio), *tř* (< *ter* < *tere* < *teže*).

1.1.9. REFLEKS *ě*

Dobrinjskom govornom tipu, a također i ostalim krčkim govorima, svojstvena je ikavsko-ekavska refleksacija *ě* po pravilu Meyer-Jakubinskog, uz određene njegove nadopune te odstupanja nastala paradigmatskim izjednačavanjem, analogijom prema polaznom obliku ili obrnutim analoškim procesom.

MGK također poznaje i staru zamjenu *ě*,³⁷ karakterističnu za čakavske govore – prijeđas *ě* > *a* iza palatala: *ńāzlo* (< *gněz-do*), *kniāst* (< *klěstiti*), *prāma* (< *prěma*).

Ostali primjeri slijede pravilo Meyer-Jakubinskog:

ě + *t*, *d*, *n*, *l*, *r*, *s*, *z*, + *a*, *o*, *u*, *y*, *q*, *ž* (> *o*, Ø) > *e* (uz nadopunu: i *ě* ispred *st*, *zd*), a u ostalim slučajevima *ě* > *i*.

Prvu polovinu pravila potvrđuju slijedeći primjeri iz kraskog govora: *ě* > *e*

- ispred *t*: *petěh* (< **pět ř-*), *lěto* (< **lěto*), *větōr* (< **vět řrь*), *Cvětka* (< **cvět řu*)
- ispred *d*: *besěda* (< **besěda*), *oběd* (< **oběd ř*), *srědā* (< **srěda*), *sūsěd* (< **sosěd ř*), *blěd* (< **blěd ř*), *rětkō* (< **rěd řko*)
- ispred *n*: *stěnā* (< **stěna*), *kolěno* (< **kolěno*), *lěn* (< **lěn ř*), *körēn* (< **korěn ř*), *sěno* (< **sěno*)

³⁵ Ovakva realizacija silabičnog *l* prisutna je i na Lastovu, dok je na kvarnerskom otočju slično: na Krku u Omišlju *l* > *e*, u Vrbniku *el*, u Garici *l*; u Cresu *el*, u Lošinju *al*. (Usp. A. Belić, n. dj., str. 76; D. Brozović-P. Ivić, n. dj., str. 10; I. Milčetić, n. dj., str. 15).

³⁶ Usp. I. Milčetić, n. dj., str. 13, 14; Josip Hamm – Mate Hraste – Petar Guberina, Govor otoka Suska, Hrvatski dijalektološki zbornik, 1, Zagreb 1956, str. 75, 196; D. Malić, Šibenska molitva, Rasprave Instituta za jezik, 2, Zagreb 1973, str. 119–123.

³⁷ Usp. M. Moguš, n. dj., str. 37; D. Brozović – P. Ivić, n. dj., str. 9.

- ispred *l*: *zděla* (< **sъ-děla*), *děl* (< **dělъ*), *dělo* (< **dělo*), *cěl* (< **cělъ*), *běl* (< **bělъ*), gl. pridj. rad. sva tri roda: *otě-otěla-otělo* (< **hotělъ*), *sě-sěla-sělo* (< **sělъ*), *sidě-siděla-sidělo* (< **sědělъ*), *mlě-mlěla-mlělo* (< **mlělъ*), *živě-živěla-živělo* (< **živělъ*)
- ispred *r*: *měra* (< **měra*), *věrovat* (< **věrovati*), *těrat* (< **těrati*)
- ispred *s i st*: *město* (< **město*), *těsto* (< **těsto*), *Brestoví* (< **brěstъ*)
- ispred *z i zd*: *želězo* (< **želězo*), *trězón* (< **trězъnъ*), *žlězdá* (< **žlězda*), *zvězdá* (< **zvězda*)

U MGK ё se reflektira kao i u fonološkom okružju koje ne predviđa prvi dio pravila Meyer-Jakubinskog, i to: 1) u osnovama riječi; 2) u nastavačnim morfemima; 3) na apsolutnom kraju riječi.

1) ё > i u osnovama riječi

a) ako je iza *t, d, r, l, n, s, z* vokal prednjega niza:

- u imenica, pridjeva, priloga: *vosříd, srědník* (< **srědъ*), *dítě* (< **dětę*), *dítelina* (< **dětelъ*), *měsěc* (< **měsęcy*), *sprěda* (< **prědъ*), *vrědōn* (< **vrědъnъ*)
- u gl.pridj.rad. sva tri roda: *měří-měřila-měřilo* (< **měrilъ*), *děli-dělila-dělilo* (< **dělilъ*), *uměsi-uměsila-uměsilo* (< **měsilъ*), *promění-proměnila-proměnilo* (< **proměnilъ*), *sidě-siděla-sidělo* (< **sědělъ*)
- u infinitivu glagola: *měrit* (< **měrīti*), *dělit* (< **dělīti*), *uměsít* (< **měsīti*), *proměnit* (< **proměnīti*), *sidít* (< **sěděti*), *jít* (< **ěsti*; prez.: *jít, jít, jít* itd.; gl.pridj.rad.: *já, jála, jálo*), *mět* (< **mlěti*), *živět* (< **živěti*), *umrít* (gl. pridj.rad. *umr, umrlá, umrló*)

b) ispred ostalih konsonanata: *čověk* (< **člověkъ*), *mlěk* (< **mlěko*), *sikira* (< **sěk-*), *sněg* (< **sněgъ*), *brěg* (< **brěgъ*), *běžat* (< **běgěti*), *měh* (< **měhъ*), *grěh* (< **grěhъ*), *potřeba* (< **po-trěba*), *hlěb* (< **hlěbъ*), *Stěpan* (< **Stěpanъ*), *lěp* (< **lepъ*), *čripýja* (< **črěpъ*), *brěme* (< **brěmę*), *slěme* (< **slěmę*), *polívat* (< **po-lěvatī*), *divójka* (< **děvojka*), *čříšňa* (< **črěšňna*), *mrěžice* (< **mrěža*), *srěta* (< **srětia*), *věja* (< **vědia*), *neděja* (< **neděl-ja*)

2) ё > i u nastavačnim morfemima

a) imenice:

- Dsg ž.r. (*-ě > -i): *on ženě govôri, rěn sestři*
- Lsg sva tri roda (*-ě > -i): *na Krásî, na pročěli, o Mesopùsti, na ciménti, na Poklônící, po vřti, po konobbi, na Rosopásni, na jenón městi, v lěti*³⁸

— Lpl m. i sr.r. (*-ěhъ > -ih): *po drmúnih, za plět'ih, po vrátih*

b) riječi s pridjevskom deklinacijom:

- Isg m. i sr.r. (*-ěmъ > -im): *zo třin bobón, pod jedněn debělín drvôn*
- Lpl sva tri roda (*-ěhъ > -ih): *va někakovih òpnah*
- Ipl sva tri roda (*-ěmi > -imi): *třimi, jedněmi, dobrími*

c) komparativ pridjeva (*-ěji > -iji): *veselíjí, kiselíjí, teplíjí*

³⁸ Starije —i u tom obliku m. i sr. roda zadržano je samo u toponima ili u frazama kojima se označava mjesto ili vrijeme, a u suvremenom je govoru Krasa u m. i sr. rodu ujednačen nastavačni morfem —u za Lsg prema Dsg: *na zidu, va žrnu, ob záhôju, na svôme městu, na Torètu, po lětu*.

3) *ě* > *i* na apsolutnom kraju riječi

— u priloga: *gôri* (< **gorě*), *dôli* (< **dolě*), *nûtri* (< **nôtrě*), *kadî* (< **kâdě*), *nigdi* (< **ně-kâdě*), *skrôzi* (< **skrozě*), *ondî* (uz *endî*; < **on idě*), *ovdî* (uz *evdî*; < **ov idě*)

— u brojeva: *dvî* (< **dívě*), *ðbi* (< **obě*)

Tendencija prema hiperikavizmu ogleda se u obliku leksema *vičëra* (< večera).

1.1.10. ZAVRŠNO *-*je*

U Dobrinjštini, pa tako i u MGK, jednako kao i u omišaljsko-vrbničkom govornom tipu, dolazi i do pojave prijelaza staroga sufiksa *-*bję* > -*i* u glagolskih i zbirnih imenica: *kûhanî*, *spânî*, *proš'tenî*, *kamenî*, *tînî*, *grozdòvî*, *tîsî*, *pêrî* (= lišće), *zeltî*, *ültî*.³⁹

1.2. KONSONANTIZAM

1.2.1. INVENTAR I DISTRIBUCIJA

Suglasnički sustav MGK sačinjavaju 22 fonema:⁴⁰ /b/, /c/, /č/, /t'/, /d/, /f/, /g/, /h/, /i/, /k/, /l/, /m/, /n/, /ń/, /p/, /r/, /s/, /š/, /t/, /v/, /z/, /ž/.

Tipična čakavska karakteristika — odsutnost zvučnih afrikata /ʒ/ i /ʃ/ — prisutna je i u kraskom govoru, a također (u izvornom korpusu) izostaje i fonem /l/. Njihovu funkciju preuzimaju drugi suglasnici.

Svi se suglasnici mogu ostvariti u početnom, središnjem i dočetnom položaju u riječi. Distribucijska ograničenja postoje u vezama između konsonantskih fone-ma, odnosno u konsonantskim skupinama.⁴¹ Alternacije po zvučnosti i mjestu tvorbe provode se i uglavnom se rezultatima ne razlikuju od pojava u drugim sustavima našega jezika: *rêdök-rêtka*, *rûb-rupčić*, *mûž-muški*, *donôs-donôšni*.

1.2.2. POJEDINAČNI KONSONANTI

1) Refleks jotirane skupine *dj*, *daj* u MGK je fonem /j/, a on također stoji i na mjestu izvornoga mekog konsonanta /g'/. U rijećima stranog porijekla:

- *j* < *dj*: *měja*, *vìja*, *sâje*
- *j* < *daj*: *mlâjî*, *rôjén*, *prihâjâ*, *nagrâjena*

39 Usp. P. Ivić, Prilog kategorizaciji pojedinih grupa čakavskih govora, Hrvatski dijalektološki zbornik, 5, Zagreb 1981.

40 Budući da sustavno registriranje alofonih varijanata prelazi okvire ovoga rada, u daljem tekstu upozorit ću samo na one fonetske realizacije pojedinih suglasnika koje su u ovom govoru fonološki relevantne.

41 Čakavskim sustavima poznate su neke specifične promjene unutar konsonantskih skupina na granicama slogova o kojima će biti više riječi kasnije.

— u primljenicama: *ânjel, vijâj, kurâj, jûšto, jakëta*

2) I u primljenicama i prilikom asimilacije po zvučnosti u MGK /ž/ prelazi u /ž/: *svedôžba, nâružba, žep, narânža, ali i pûnča*.

3) Kao i u većini krčkih govora (osim u zapadnima)⁴² fonem /l/ supstituiran je drugim fonemima: /i/ i /l/, tj. depalatalizira se. Jedino u novijim riječima (ako i tu nije /l/ > /i/, /l/) ostvaruje se fonem čiji je izgovor negdje između [l] i [li] (potpuno nesliveni fonemi /l/ i /i/).

/l/ > /i/:

— etimološko: *jûdi, jûbâv, vðja, Jûbo, Pòje, jût* (= papren), *vajâlo, nedîja, postîja, bôje, Tri krâjë, metîj* (= leptir), *kâšoj, češoј*

— u epentezi, jer /l/ izostaje (*baj, paj, maj, vaj* > *bj, pj, mj, vj*): *zôbje, dêbje, kûpjén, zemjâ, brmjat, zlômjén, zdrâuve, poprâvjât, blagoslîvujât*

— u primljenicama: *Vêja, famëja, žmûj*

/l/ > /l/: *prijatel, prijateljca, plèskat*

/l/ > [li]: *Ljûljana, miljë, miljúna*

U leksemima *slîva* (< **sliva*) i *zâtilok* (< **za-til-uk*) do palatalizacije nije došlo (:štok. šljiva, zatiljak).

4) U MGK (kao i na cijelom Krku) konsonant /č/ ostvaruje se kao tipična umekšana čakavskva varijanta — sliveni glas, eksploziv /t'/.⁴³ Realizira se u prvom redu kao kontinuanta primarne i sekundarne skupine *tj* i *taj*, te u primljenicama na mjestu izvornog mekog konsonanta /k'/:

— *t' < tj: nôt', kùt'a, svit'â, t'ëš*

— *t' < taj: brât'a, trët'i, smût'en, smët'e*

— u primljenicama: *t'apât, t'akulât, mât'a*

U primjerima *netják* i *netjakîňa* nije došlo do prijelaza *taj* > *t'*, već se ta skupina izgovara nesliveno: [ti].

5) Sonant /ń/ u MGK sliveni je glas i izgovara se uvijek jednako iako je različitoga porijekla:

— etimološko: *kôń, négðu, ogôń*

— *ń < noj: zblańât, naslâńât, zeléńe, mðńî*

— u primljenicama: *lozâńe* (tal. lasagne)

— u onomatopejama: *nárgat* (= glasati se kao mačka)

— *Øń- < gní- < gn-: názlô, nîlo, nëst, nâvît* (= gnječiti), *nâd* (< *gnëđъ = ljubičast); u riječi *gnój* (< *gni-) /n/ se ne palatalizira, a u leksemu *gnûs* /g/ ne otpada.

U leksemima *ânjel* i *evanjeli* izgovor je nesliven: [nj].

Ispred afrikata /ń/ se depalatalizira: *jánca* (Nsg *jâñoc*), *jânčit'*, *Dobrînca* (Nsg *Dobrînôc* = stanovnik Dobrića), *Gostinčar* (= etnik od *Gostinôc*).

42 I. Lukežić — M. Turk, n. dj., str. 233, 235.

43 »Kod čakavskog č vrh jezika se upire u donje alveole ne dodirujući donje zube. Mjesto dodira jezika s nepcem je gotovo palatalno. U tvorbi okluzije i tjesnaca učestvuje srednji dio jezika. Neznatno je slabija zračna struja i još labavija opća artikulacija.« (M. Moguš, n. dj., str. 65)

1.2.3. PRIJELAZ *-m > -n*

Prijelaz dočetnog *-m* u *-n* mediteranska je crta i u većini govora javlja se samo na kraju gramatičkog morfema u određenim kategorijama. No, u MGK ima i nekoliko primjera kada dočetno *-m* prelazi u *-n* u leksičkom morfemu, i to ne samo u nepromjenjivih riječi:

a) *-m > -n* u nastavačnom morfemu:

— 1. sg prez.: *znâñ*, *vôlin*, *pojin*, *dân*, *sán*, *skopân*, *smijèn* se, *pustîn*, *udêlân*, *pletèn*, *lmân*

— Isg, Dpl sva tri roda imeničkih riječi: *zo tîn bobôn*, *zo batît'èn*, *zo sîrōn*, *zo šrôtôn*, *nân*, *prâšcén*, *zo ovûdnûn žénskûn*, *š nîn*, *drûgûn*, *zo mûkûn*, *pod kâpicûn*, *zo bárkûn*, *kokošân*, *jûtrôn*, *zo ditêtôn*, *pod ôkon*, *pod jednîn debèlîn* *drvôn*

b) *-m > -n* u leksičkom morfemu:

— indeklinabili: *bâren*, *čîn*, *sêdon*, *ðson*, *sedondesét*, *osondesét*

— deklinabili: *Vozôn*, (*bîlo ga je*) *srân*, *sân* (pridj.)

Do prijelaza *-m* u *-n* ne dolazi u primjerima: *dîm*, *rakâm* (= vrsta vêza), *lækôm*.

1.2.4. SUGLASNIK *l* NA KRAJU SLOGA

U kraskom se mjesnom govoru suglasnik /l/ na kraju sloga čuva u imenica, pridjeva, priloga, dok se u glagolskog pridjeva radnog muškog roda gubi:⁴⁴

— imenice, pridjevi, prilozi: *vôl*, *ânjël*, *posôl*, *kobôl*, *bêl*, *cêl*, *debêl*, *kîsêl*, *nâpôl*, *bîlmô* (= bjelanjak), *dôlcît'*, *têlcît'*, *škropîlnica*, *prstopâlca* (Nsg *prstopâloc* = palac)

— gl.pridj.rad.m.r. (*-l > Ø*): *bî*, *skočî*, *soli*, *naprâvî*, *hîtî*, *držâ*, *pâ*, *udêlâ*, *prihâjâ*, *gânâ* (= govorio, razgovarao), *zvâ*, *pojâ* (= pojeo), *imé* (= imao), *otê*, *smê* (= smio; smijao), *zgorê*, *zê*, *hodê*, *prišô*, *môgô*, *šô* (= išao), *prnêšô* (= donio), *rêkô*, *ušô* (= pobjegao), *tôkô*, *sôpô* (= svirao), *uvînû*, *prekînû*, *potêgnû*, *ûmr*, *ðpr*, *tî* (inf. *tît*)

1.2.5. KONSONANTSKE SKUPINE

O razvoju nekih starih konsonantskih skupina već je bilo riječi:

— *dî* > *j*: *meja*, *vîja*

— *dæj* > *j*: *rôjèn*, *prihâjâ*

— *tî* > *t'*: *kût'a*, *t'ëš*

— *tæj* > *t'*, *tj*: *brât'a*, *smût'èn*, *netjâk*

⁴⁴ Drugim krčkim govorima svojstvene su drugačije realizacije — u Vrbniku i u zapadnim govorima, npr. dočetno *-l* u gl. pridj. radnog ne otpada. (Usp. I. Lukežić-M. Turk, n. dj., str. 234; I. Milčetić, n. dj., str. 17.)

— *baj, paj, maj, vaj* > *bj, pj, mj, vj: děbjē, kúpjēn, zemjā, poprāvјāt*

U MGK ostvaruju se i slijedeće konsonantske skupine, značajne za prikaz njegove fonologije i povijesnih fonoloških promjena:

— *stj, skj* > *št'*: *št'áp, duoríš'te, klišt'a, natošt'ë, došt'ica, št'en, mlášt'en* (inf. *mláskat*), *košt'ica*

— *stj* > *št'*: *kršt'ane*

— *zdi, zgi* > *žj: možjina*

— *səć* > *ščat* (< **sъčati* = mokriti)

— *čt* > *št: poštēn*

— staro *čr* se čuva: *očrnít, črv, čripūja, črišn̄c*

— *kl, gl, hl* > *klj, glj, hlj* > *kj, gj, hj: kjét, kjěknüt, gjědat, zlгjedān se, hљb* (< **hjib* < **hlébъ*); slično i *ml* > *mlj* > *mj: mjāšnă*

1.2.6. GLASOVNE PROMJENE

1.2.6.1. PROMJENE KONSONANATA U RUBNIM ZONAMA SLOGA

U svim čakavskim govorima, pa tako i u MGK, ima sustavnih pojava izmjene konsonanata u rubnim zonama sloga, uglavnom u slučajevima kada ondje dolazi do realizacije sekundarnih konsonantskih skupina za čakavsko narječe atipične strukture. Promjenu strukture takvih konsonantskih skupina odnsono promjenu konsonanata na rubu sloga uopće uvjetuje tendencija slabljenja faktora fonetske napetosti unutar sloga, koja je — u odnosu na druge dijasisteme — u čakavskom narječju naročito izražena.⁴⁵ Linija fonetske napetosti sloga u razmjeru je s napetošću glasova što ga sačinjavaju,⁴⁶ pa se rasterećivanje sloga u smislu smanjenja napetosti u njegovim rubnim zonama vrši ili zamjenom ili redukcijom onog elementa (konsonanta) koji je u slogu najnapetiji.

U MGK te se pojave događaju u finalnoj i u inicijalnoj rubnoj zoni sloga. U prvom slučaju radi se o promjenama finalnog konsonanta u unutrašnjem i vanjskom zatvorenu slogu, a u drugom o promjenama konsoritata u atipičnim konsonantskim skupinama na početku riječi.

Najčešće su promjene finalnoga konsonanta u unutrašnjem zatvorenu slogu, tipične upravo za čakavske sustave. Taj je konsonant ujedno i prvi član sekundarne

45 O djelovanju komponenata sonornosti i napetosti u slogu govor i M. Moguš, n. dj., str. 85.

46 »Jedno je od temeljnih fonetskih pravila da u istom slogu slabi napetost onih konsonanata koji su dalje od vokala. A poznato je i to da svi naši glasovi nisu jednako napeti. Stupanj napetosti povećava se u ovom smjeru:

vokali
poluvokali
sonanti
nazali + v
zvučni/bezvučni konsonanti.«
(M. Moguš, n. dj., str. 86)

S. HOZJAN, FONOLOŠKI PRIKAZ MJESNOGA GOVORA KRASA

konsonantske skupine koja se realizira na granici slogova unutar riječi (struktura -C+C-).⁴⁷

Promjene zahvaćaju fonetski najnapetije konsonante koji zatvaraju slog, najčešće složeni konsonant, afrikatu, koja se zamjenjuje manje napetim frikativom (ili sonantom):

- c > s: *oc*-ta (:Nsg *ocđt*) > *ostā*
- č > š: *kovač*-nica (:kováč) > *kovášnica*
 - poč-ne (:pôčēt) > *pôšnē*
 - toč-no (:tôčōn) > *tôšno*
 - jač-mik > *jâšmîk*
 - mač-ka (:Gpl *mačák*) > *mâška*
 - težač-ki (:težák) > *težâški*
 - moč-te (:2.sg imp. *môč*) > *môšte*
 - nič > *nîš*
 - zač > *zaš > *âš*
- t' > j: sinot'-ka (:nôt') > *slnôjka*

Unutrašnji slog zatvoren okluzivom razrješava napetost zatvorena sloga redukcijom fonetski vrlo napetog okluziva ili njegovom zamjenom slabim konsonantom:

- hrvat-ski (:Hrvât) > *hrvacki > *hrvâskî*
- sakrament-ski (:sakramént) > *sakramencki > *sakraménskî*
- prokjet-stvi (:prôkjet) > *projektivi > *prokjêství*
- pet-sto (:pét) > *pecto > *pêsto*
- ot-prit > *oprít*
- hod-mo, hod-te (:hôdít) > *hômo, hôte*
- nasled-stvo (:naslédít) > *naslectvo > *nâslestvo*
- jed-na (:jedôñ) > *jenâ*
- sop-st (:sopèñ) > *sôst*
- greb-st (:grebèñ) > *grepst > *grêst*
- dok-tor > *dôhtôr*
- nok-ti (:Gpl *nokát*) > *nôhti*
- druk-čije > *drûhčije*
- log-ko (:lôgok) > *lokko > *lôhko*

Sporadično eliminacija zahvaća i manje napet suglasnik, sonant: *petrovski* (:Petrôva) > *petrôskî* (= mjesec srpanj)

47 Promjena strukture središnjih konsonantskih skupina po mišljenju M. Moguša odvija se u dvije faze. Najprije se, zbog specifičnoga čakavskog sloga koji se smatra kraćim od štokavskog, pomiče sloganova granica unutar riječi. Na taj način na početku sloga biva ostvarena konsonantska skupina u kojoj zatim dolazi do slabljenja ili gubitka fonetski napetijeg konsonanta. Ako konsonanti pripadaju istom stupnju napetosti, reducira se ili slabi onaj udaljeniji od vokala. (Usp. M. Moguš, n. dj., str. 84–89; vidi i: I. Lukežić, Grobnička čakavština /fonološki i morfološki sustav/. U: Grobnički zbornik, Rijeka 1988, str. 244–245.)

Konačno, i eliminacija finalnog slogovnog *-l* u jednini muškog roda glagolskog pridjeva radnog prati ovu tendenciju rasterećivanja zatvorena sloga redukcijom konsonanta koji zatvara slog:

- **bil* (:*bilā*) > *bī*
- **napravil* (:*naprāvila*) > *naprāvī*
- **pal* (:*pāla*) > *pā*
- **zgorel* (:*zgorēla*) > *zgorē*
- **prekinul* (:*prekīnula*) > *prekīnū*
- **trl* (:*tīla*) > *tī*

Osim navedenih primjera izmjene i redukcije suglasnika u finalnoj rubnoj zoni sloga, u MGK ima primjera izmjene i redukcije početnog suglasnika u inicijalnoj rubnoj zoni sloga, odnosno u inicijalnoj konsonantskoj skupini atipične strukture:

okluziv + okluziv:

- **ptit'* > *tīt'*
- **kt'i* > *ht'i*

okluziv + afrikata:

- **pčela* > *čēla*

okluziv + sonant/vokal:

- **krušvi* > *hrūšvi* (= kruška)
- **krastica* > *hrāstica* (ali: *krōštuli* = vrsta kolača)
- **karta* > *hārta* (= papir)
- **hote(l)* > *otē* (ali: *hodē*)
- **gren* > *rēn* (ali: *grēst*)
- **gnilo* > *nīlo*
- **gnázlo* > *nāzlō*
- **gnávit* > *nāvīt* (ali: *gnūs*, *gnōj*)

sonant + šumni konsonant:

- **vđovica* > *dovīca*
- **včera* > *čērā*
- **vzet* > *zēt*
- **vstat se* > *stāt se*

U višečlanim konsonantskim skupinama sonant /v/ reducira se ukoliko stoji neposredno uz sonant /r/: **svrab* > *srāb*, **svraka* > *srāka*, **četvrti* > *četīrtī*, **četvrtok* > *četričk*, **žrvna* > *žīrna* (ali: *tvřd*).

1.2.6.2. REDUKCIJE INICIJALNOG VOKALA

Relikti arhaičnog »zakona otvorenih slogova«, po kojemu je riječ obavezno završavala vokalom pa se zjev (hijat) u govornom nizu uklanjao određenim mehanizmima, glasovne su promjene metateze, proteze i redukcije inicijalnog vokala u riječi.

Najveći broj primjera za redukciju inicijalnog vokala u MGK potječe od realizacije prijedloga *iz_v: vokal se gubi u glagolskih složenica gdje nije došlo do metateze iz- > zi- te pri realizaciji prijedloga kao samostalne riječi.

Prijedlog *iz_v je nakon redukcije početnog vokala i finalnog poluglasa poprimio lik z, o čemu svjedoči njegova distribucija ispred vokala, sonanata i zvučnih konsonanata: *z ôka, z móra, z Gáboňina, z Ríkué, zgorít, zblańat, zvlít, zrást*.

Ispred bezvučnih konsonanata u akcenatskoj riječi z se u govoru jednači po zvučnosti (z > s): *s Pôja, s tôga, stlit', spét', spovídet se, skopát, sfrígat, (lèta su se) steklî, spôd* (< *z + pod < *iz_v + pod_v).

Ispred palatala z se u govoru jednači po mjestu tvorbe (z > ž): *žnávít*.

U glagolskih složenica sa starim *iz_v- realizira se metatiziran lik iz- > zi-: *zìtekla, zìgjedän, zìvôkla, zìlë, zìprégô, zìbrat, zìšlo mi je*.

Vokal i gubi se i na početku gl.pridj.radnog glagola ići: šô, šlâ, šlô, a ponekad i vokal a u veznika *ako: kô*.

U novijih riječi stranoga porijekla također nerijetko isпадa inicijalni vokal: *Polinarðvo, (bilâ son) Mêriki, lêtrika, splodirat, lâštik, relój*.

1.2.6.3. KONSONANTSKE PROTEZE I ENKLIZE

Protetskoj javlja se samo u G/Lpl nенаглашеноj obliku lične zamjenice *oni: jlh*.

U MGK su uobičajeni enklitički navesci -a, -ka, -re (< stsl. navezak -že; češće bez e) u priloga i neodređenih zamjenica: *zdolà, zgorà, sprída, záda, názada, nájzada, górika, dólika, vičerðska, donðska, not'ðska, sínójka, nìkogar(e), nìcesar(e), nìgdir(e), nìkamor*.

Prilog tu najčešće glasi *tötù*, a veznik *kao – kðti*.

1.2.6.4. DISIMILACIJA

U ovom govoru do razjednačavanja dolazi u dvije kategorije:

– disimilacija nazala u sonantskoj skupini *mn: gûvnò, sedovnájst, osovnájst, Vnèca* (< Mneca < Mleci; lokalitet na Krasu), *Kivna* (< Klimno; mjesto u Dobrinjštini)

– disimilacija likvida: *slebrò, lebrò, luzár* (< ružarij), *lusmarín* (< ruzmarin)

1.2.6.5. METATEZA

Metateza je izvršena u nekoliko leksema: *pokrívva* (< kopriva), *zajík* (< jazik), *somón* (< sajam), *kalafür* (< općečak. garoful < tal. garofano = karanfil, klinčac).

Zamjenički pridjev *væs*, odnosno inicijalna skupina *væs-* u neodređenih zamjenica i priloga izvorno ostaju bez metateze (uz gubitak početnog *v-*), premda su potvrđeni i neki metatizirani oblici: *s(v)èga, s(v)èmu, svîn* (Nsg *vòs*), *svâ, svò, svî*,

sisvētskī (= mjesec studeni), *s(v)ē*, *s(v)ējeno*, *s(v)ējenako*, *sōki*, *sōkakov*, *sōkamo*, *sōkuda*.

1.2.6.6. KONTRAKCIJA

Do kontrakcije je dolazilo u susjedstvu dvaju vokala između kojih se realizirao fonetski vrlo slab alofon i koji je, takav neizrazit, ostavljao mjesta slivanju dvaju vokala u jedan. U MGK također ima nekoliko primjera kontrakcije: *pojas* > *pās*, *gospojā* > *gospā*, *lajat* > *lāt*, *lajala* > *lāla*, *valja da* > *valjda* > *vāda*.

U primjerima *vīt* (< videt) i *vīš* (< vidiš) također je došlo do kontrakcije, vjerojatno zbog fonetski slabog izgovora zvučnog okluziva u poziciji između dva vokala.

2. AKCENTUACIJA

2.1. INVENTAR I DISTRIBUCIJA

Današnji prozodijski sustav u MGK ima četiri prozodijske jedinice:

- naglašenu duljinu (dugi akcenat, \cap)⁴⁸
- naglašenu kračinu (kratki akcenat, $\backslash\backslash$)
- nenaglašenu duljinu (\cdot)
- nenaglašenu kračinu (\cup)

Takav puni inventar vrijedi samo za vokalske silabeme, a sonantski silabem *r* može biti naglašen i nenaglašen, ali je uvijek kratak.

Vrsta i mjesto akcenta a također i nenaglašena kvantiteta imaju distinkтивnu funkciju, kao što je i u drugim sustavima našega jezika.

Između prozodijskih razlikovnih obilježja ostvaruju se ovakvi odnosi:

- opreka po silini (naglašenost:nenaglašenost) prisutna je i među dugim i među kratkim vokalima
- opreka po kvantiteti (dužina:kračina) postoji i između naglašenih i između nenaglašenih vokala
- opreka po intonaciji (silaznost:uzlaznost) u sustavu nije ostvariva

Distribucija je svih četiriju prozodijskih jedinica ($\backslash\backslash$, \cap , \cdot , \cup) u MGK slobodna: svaka od njih može stajati na početnom, središnjem ili dočetnom slogu riječi. Dužine i kračine mogu biti i prednaglasne i zanaglasne, a stoje neposredno uz akcenat ili dalje od njega.

Kratki akcenat ($\backslash\backslash$) ostvaruje se na:

- a) inicijalnom slogu: *đbi*, *město*, *stāvni*, *štīčice*, *nāzada*

⁴⁸ U jezičnom sustavu MGK intonacija nije fonološki relevantna, pa se označavanje suprasegmentnih obilježja u ovome radu moglo riješiti i na taj način da se u primjerima označi samo mjesto ekspiratornog akcenta (\cdot) i duljina (\cdot), kako se uobičajilo u novijoj dijalektološkoj literaturi. Ipak, zadržana je stara norma obilježavanja prozodema jer se to pokazalo važnim u poglavljju 2.2.

- b) medijalnom slogu: *veľiko, negđovo, kvadrīt'e, bacilāla, zaborāvela*
- c) finalnom slogu: *oběd, obrnūt, evakō, nabijenō, Marangundō*

Dugi akcenat (⟨⟩) ostvaruje se na:

- a) inicijalnom slogu: *kápje, dôli, Miko, sédén, cípane*
- b) medijalnom slogu: *ponéštri, slatkôga, nabiješ, mobilija, pripejáju*
- c) finalnom slogu: *nabi, vosríd, Brestovi, faceletún, četrdesét*

Prednaglasna dužina ostvaruje se ispred:

- a) ⟨⟩ akcenta: *nīsmō, nūtrīl, otpričike, načinlīt, makarūnī*

- b) ⟨⟩ akcenta: *spíli, tōnkū, nasikū, zapōdnē*

Zanaglasna dužina ostvaruje se iza:

- a) ⟨⟩ akcenta: *pōčet, ðbrúč, střzānce, Danijěličn, kūhanī*

- b) ⟨⟩ akcenta: *ńárgā, hrváskī, prokjéstvī*

Iz navedenih primjera može se vidjeti i raspored zanaglasnih i prednaglasnih kraćina.

2.2. ČAKAVSKI AKUT

Općenito se smatra da je u govorima kvarnerskog otočja uglavnom u upotrebi dvočlani akcenatski sustav, odnosno da je evolutivni prijelaz tzv. čakavskog akuta (˘) u dugosilazni naglasak (⟨⟩)⁴⁹ izvršen, a fonološka se opreka između njih ukinula.

Situacija u MGK je ovakva: u neutralnom iskazu ispitanih govornika (tj. u samostalno izgovorenim riječima, izvučenima van konteksta rečenice ili većeg diskurza) akut dosljedno izostaje, a na njegovu je regularnome mjestu uvijek dugi silazni naglasak. U sustavu, dakle, intonacija nije fonološki relevantna. No, u govoru (parole), koji ne mora biti niči naročito afektivno intoniran, pa čak i u jednoj izdvojenoj rečenici, uzlazni se naglasak učestalo pojavljuje upravo u onim kategorijama u kojima valja očekivati akut (osim na apsolutnom kraju iskaza kad je promjena ˘ > ⟨⟩ obavezna zbog silaznosti rečenične intonacije).

Fonetska realizacija uzlaznog naglaska na mjestu akuta, takvog kakav je i kada je prisutan u govoru (parole) ispitanih Krasana, nešto je drugačija od one koja vrijedi za većinu hrvatskih govorova koji u akcenatskom sustavu imaju akut. Slijedeći Ivšićev opis fiziologije akuta,⁵⁰ moguće je ustanoviti da se akcenat o kojem je riječ u MGK ostvaruje kao duga, ujednačena, ravna »visina«, dok je kratka »dubina« koja bi joj trebala prethoditi gotovo nečujna. Ne dolazi do prekida između kratke »dubine« i duge »visine« odnosno nema za taj akcenat karakteristične skokovitosti.⁵¹ Naglasak bez dvojbe pokazuje tendenciju uzlaznosti, jer se prilikom njegova

49 D. Brozović – P. Ivić, n. dj., str. 83; M. Moguš, n. dj., str. 56; B. Finka, Čakavsko narjeće, str. 31; M. Hraste, Dvoakcenatski sistem u hrvatskom ili srpskom jeziku, Zbornik za filologiju i lingvistiku, I, Novi Sad 1957, str. 87, 90.

50 Stjepan Ivšić, Prilog za slavenski akcenat, Rad JAZU, 187, Zagreb 1911, str. 146–154.

51 U tome je smislu fiziologiju akuta opisivao A. Belić: O rečeničnom akcentu u kastavskom govoru, Južnoslavenski filolog, XIV, Beograd 1935, str. 155.

izgovora ton na drugoj mori ne spušta, dok je slog koji slijedi tonski puno niži, a vokal u njemu teži redukciji.

S druge strane, zbog izrazito dinamične rečenične intonacije u kojoj je opozicija uzlaznost:silaznost vrlo dobro izražena, u spontanom govoru ponekad dolazi do realizacije uzlaznosti i na slogovima pod izvorno silaznim naglaskom. Na taj se način intonacijska opreka dvaju dugih akcenata u govoru (parole) neutralizira.⁵²

2.3. AKCENATSKE PROMJENE

Od specifičnih akcenatskih promjena u MGK dolazi do tzv. sjevernočakavskе metatonije (\\ > ^) u prezentu glagola:

<i>Infinitiv:</i>	<i>Prezent:</i>
sěst, rízat, pogìnüt	séde, ríže, pogíne
čút, nabít, kupováť	čúje, nabíje, kupuje

Primjeri dezoksitoneze su sporadični: *nét'ú* (< *net'ù*), *jáje* (< *jájë*), *starina* (< *starinà*), *ónda* (< *ondà*), *kákó* (< *kakò*). Ponegdje dolazi i do neutralizacije akcenatskih tipova: prema *zrák–zráka* je *špág–špága* (< *špágà*), *brést–brêsta* (< *brêstà*).

Do metatonije akcenta dolazi ponekad ispred sonanta u zatvorenu slogu: *dím* > *dím* (Gsg *díma*), *cár* > *cár* (Gsg *cára*), *kôń–kôń* (Gsg *końà*), *ogđní–ogôń* (Gsg *ogńà*).

Ima i sporadičnih slučajeva prebacivanja siline na proklitiku: *nä dan*, *nä tonoc*, *pö boga*, *pö vodu*, ali redovite su i dubletne realizacije. U ovim je primjerima riječ o starom praslavenskom prijenosu siline unutar akcenatske cjeline.

2.4. ZAKLJUČAK

Prema Moguševoj akcenatskoj klasifikaciji⁵³ MGK pripada starijem dvoakcenatskom naglasnom sustavu: evolucija ~ > ^ provedena je, makar su u govoru

52 Vrlo interesantan doprinos pitanju odnosa akcenta riječi i akcenta rečenice, koji osvjetjava općenito problem postojanja i kvalitete akuta u dobrinjskom govoru, dao je Aleksandar Belić u svome radu: L'accent de la phrase et l'accent du mot, Travaux du cercle linguistique de Prague 4, 1931, str. 183–188. Zaključak te rasprave A. Belić izlaže i u drugom svome radu: O rečeničnom akcentu u kastavskom govoru, n. dj., str. 151: »Za dobrinjsku akcentuaciju ja sam rekao da se ona razvija / istakao A.B./ u ovom pravcu: / / Belićev znak za ~ / postaje uopšte sve više rečenični akcent kod reči sa dugim akcentom; a ^ postaje kod istih reči sve više akcentat kraja reči i kada se usamljeno upotrebljavaju, i to ne samo u slogu koji je na apsolutnom kraju reči nego i u drugim slogovima.« Čini se da je u kraskom govoru, reprezentantu dobrinjskoga tipa, takva situacija prisutna i danas, premda bi do čvršće argumentacije za tu tvrdnju trebalo doći dubljim i temeljitijim proučavanjem odnosa fonetike akcenata i rečenične intonacije, koje ovo istraživanje nije obuhvatilo. Takoder se čini da uzlaznost ostvarena u govornoj situaciji na regularnome mjestu čakavskog akuta i uzlaznost ostvarena u govornoj situaciji na mjestu izvornoga cirkumfleksa (sve u smislu intoniranja i naglašavanja na planu rečenice) nisu posve iste kvalitete, no rješavanje toga pitanja zahtijeva i temeljitije istraživanje usmjereno u tome pravcu.

53 M. Moguš, Za novu akcenatsku klasifikaciju u dijalektologiji, Zbornik za filologiju i lingvistiku, X, Novi Sad 1967, str. 130.

S. HOZJAN, FONOLOŠKI PRIKAZ MJESENOGA GOVORA KRASA

tragovi tog procesa još vrlo živi. Staro se mjesto akcenta u pravilu čuva, a arhaičnosti ovoga sustava pridonose i vrlo dobro očuvane prednaglasne i zanaglasne dužine.

SUMMARY

THE PHONOLOGICAL DESCRIPTION OF THE LOCAL DIALECT OF KRAS

In this paper the author describes the phonology of the local dialect of the village Kras on the island of Krk, which is a typical representative of the Dobrinj dialectal type. This dialect preserves some very archaic language traits that make it special as compared to other micro-dialects of Krk, Central Chakavian as well as Chakavian dialects in general. The main characteristics of this dialect are:

1. Vowels

1.1. The system contains five vowels: a, e, i, o, u. The articulation is not specific, the distribution is free.

1.2. Old Croatian *ə* (< **b*, **b'*) > o in an originally short syllable (so: č*ə* > čo).

1.3. *və*, *və*—> *va*, *vo*, *v*, *u*, Ø

1.4. *sə* > *zo*, *z/s*, *so*, *s/ʃ/z*

1.5. *ɛ* > *e*, *a* (only in two examples: *jašnik*, *zajik*)

1.6. *l* > *o*, *li* (only in the infinitive of some verbs)

1.7. *é* > *e*, *i* (according to the Meyer-Jakubinski rule)

1.8. *-*je* > —*i* (in verbal and collective nouns)

2. Consonants

2.1. The system contains twenty two consonants. Distributional restrictions exist in consonant clusters.

2.2. *dj*, *daj*, foreign /g'/ > /i/

2.3. /ʒ/ > /ž/

2.4. /l/ > /j/, /l/ (only in some examples)

2.5. *tj*, *taj*, foreign /k'/ > /t'/

2.6. —*m* > —*n* (not only in grammatical morphems and in indeclinable words)

2.7. In the end of the syllable *l* is dropped in the l-participle of the masculine gender.

2.8. *bj*, *paj*, *maj*, *vaj* > *bj*, *pj*, *mj*, *vj*

2.9. *staj*, *stj*, *ski* > *st'*; *zgj* > *žj*

2.10. Old čr is preserved.

2.11. *kl*, *gl*, *hl* > *klij*, *glj*, *hlj* > *kj*, *gj*, *hj*

2.12. As well as in other Chakavian dialects, in this dialect exist systematic alternations or reduction of consonants which are in the brink zones of the syllable (structural modifications of secondary consonant clusters which are atypical for Chakavian): *ct* > *st*; *čn*, *čk*, *čt* > *šn*, *šk*, *št*; *ts*, *ds*, closed syllable (structure —C+C—).

3. Accentuation

3.1. The system has four prosodic units: two stresses (short , long , unstressed quantity (—) and unstressed shortness (—)). The distribution of all units is free.

3.2. Old pretonic and post-tonic quantities are well preserved.